

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و اکتجه لی فقراتدن باحت ، مصور
جریده در .

هر نوع خصوصیات ایچون غزته نك مدیری
سمادتلو طاهر بك افندی حضرتلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :

Imprimerie Tahir Bey

40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

ارتقا

(ارتقا) نك استانبول و طهره ایچون
بر سنه نك آخونه سی ۳۲ فروشدر .

مخانی بالمله ارباب قله آچیقدره هر ال
قلم طوتان یازده بیلیر .

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده ۴۰
نومرولی « معلومات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTIKA

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

هجوم حرکتک اکثریا پاک اړکن ویاک کچ باشلامسی حاللرندن عبارتدر. تصادفی محاربه لږده ویاخود مؤثر آتش منزله ن دشمن امین برصورتده کلیاً صاردلینی زمانلر ویاخود بریان موضعندن ویا حاکم بر موضعندن دشمن آتشی ایلری به طوغری هجوم ایدن آوجیلر طرفندن اسکاټ ایدلیدی و قتلر هجومدها دها اوزاق مسافه دوحقی جابق آتشله احضار ایدلده دن ده باشلانیهیلیر. بوکي حاللرده اوجی هجومک آره صره نفس آلهرق مارش! مارشله یوقسه یوقسه یناشیق نظامدهکی قطعاک سونکو هجومی کبی لمل سرعتله ومانوره آدیمله ی اجرا ایدلده کچی هجوم مسافه سنک درجه سیله اراضیده موجود مشکلاته نظراً قرارلاشدرییر.

برده اکثریا باصقینلرده آوجیلرک آتشی پاک آز ویا هیچ حاضرلارندن نتیجه قطعی نی استحصال ایتلری و هجوم آتسه قدر یناشیق نظامده طوتولان بلوکک آوه حقیقه قله برابر هجوم اجرا ایلمسینه ده واقع اولور. بناء علیه شو صوک حالده تکمیل بلوکک بردن آوه یاقتدن دائماً اجتناب ایدوب هیچ اولمازسه بر طاقی اولسون یناشیق نظامده اولهرق الده بولوندرمق اقتضا ایدر.

۶۲. سونکو طاقی، هجومدن صوکره محاربه ایدیهیلیمک ممکن اولوب اولمديغه نظراً قرارلاشدرییرله جنی کبی هجومده قوه مادیه ومعنویه سنک ترایدینه باعث اولور. سونکو یابوری اشارتی، یاقوماند ویاخود مثال اراده سیله طاقیلر. بوری اشارتی، نتیجه قطعیله آتک حلوئی دشمنه ده اخبار ایلمکله برابر کندنی قطعهمزی قوه فعالیتیه ییسیج ایدوب تکمیل آوجی خطلک بردن سونکو طاقسینی تأمین ایدر. قوماند ایه سونکو طاقق لازم کلدیکی زمان اول امرده آتش کسدرمک ایجاب ایدرکه بوده هجومدن اول جابق آتش اجرا ایدلیدی نظر مطالعه یه آتیره نه یک قولای، نه دیک شایان توصیه در. حالبوکه بو مخذور اوجه قوماندان طرفندن برقاچ کچی به سونکو طاقدریلوب مثال اراده ایدلیدی زمان اصلا اولمازسه ده محاربه ایتساننده هر نفرک یاننده کی نفرک حرکتده دقت ایدمه یی کیده نظر دقته آتیلدر. بناء علیه دیزله ویا مانغه ایه سونکو طاقق لازم کلدیکی زمان بواوچ نوع سونکو طاقه تک هیستنده ده سرعت آتشک سکتهدار ایدلسی اقتضا ایدر. یکی جهته، بواوچ نوع سونکو طاقه دن هر هانکی برینک اولورسه اولسون جابق آتش ایتساننده اجرا ایدیلوب جابق آتشدن اول استعمال ایدلسی توصیه اولونور.

مابعدی وار



آغیز

آغزک بو بوککی وشکی — دوداق چاتلامسی — دوداقلرک و دیش اتلرینک رنکی — دیشلر — سوت دیشلرینه ایدیلجهک اهتمام — دیشلرک صاللامسی — دیشلرک جورومسی — نفسک تیزلکی آغزک حفظ الصیهی — دیش فورچه لری — دیش صولری — توتوتک دیشلر اوزرینه تأثیری صنی دیشلر — دیش هلالری .

برچهره تک کوزلککنده آغزک بو بوک بر تأثیری واردر. کوزلر حسسیاتک بر ریحانی ایسه آغیز بو حسسیاتک افاده سنه خدمت ایدر. غایت لطیف و روح نواز برمودعه عاشقانه تک دیشلری دوکوک بر آغیزدن حقیقه ماسی قدر خوش کورولیه جک برشی تصور اولنه ماز.

فی الحقیقه آغزک الک برنجی مدار زینتی دیشلردر. لایقردی سولیتیرکن مخاطبک کوزلری الک زیاده قارشینسده کتک آغزینه، دیشلرینه اعطاف ایدر. فقط بودیشلری احاطه ایدن اتلر، دوداقلرده مسکوت کچیلهمز. اونک ایچین ابتدا بولنردن بحثه باشلایه جغز.

آغزک بو بوک، کوچولک اولماسی دوداقلرک آچیلدقلمی زمان اراده ایتدکلری بوشلغه تابعدر. دوداقلرک اغدیه یی چیکنه مکده براز خدمتلی وارسده اصل وظیفه لری نطقه، تلفظه یاردم ایتکده در.

انسانک چک لیرنه واردر دینه جک قدر مستقنا بر جسماته مالک آغزی اولمادقجه آغزک بو بوکککنه بدرجه یی قدر چارمه ساز اولوب کوچولک کوسترمک قابل اولور. بده اعتدال ایه کولمک، اعتدال ایه اسنه مک کندیسینی آیشدیرمق سایه سنده قابلدی. ذاتاً بواحتیاط ادب و تربیه موافق بر حرکت اولدینی کبی بوروشو قلق تحصانی منع ایتک ویاخود تکیکدیرمک کبی بر فاندده تأمین ایتدیکندن نظر دقتدن دور طوتامامق لازمدر. چونکه دوداقلرک اوجلرنده کی بوروشو ققلرک لریککلری نطقه لرده ده چهره تک عضلاتی صیق صیق تقلص ایدجهک اولورسه، یعنی اعتدالدن آشیری برصورتده صیق صیق کولونه جک، اسنه نه جک اولورسه، بوروشو ققلرک تحدی تسهیل و تسریع ایدلش اولور.

آغزک جسماتی دوداقلرله تعیین ایتدیکی کچی شکلی ده دوداقلرله تقرر ایدر. بر زحیمک قالین و طیشاری به قیورق دوداقلرله عرق ایضه منسوب برینک ایجه، آز جوق شاقولی دوداقلرینی مقایسه ایدیکز؛ بو فرق اووقت آکلاشیلیر.

ایجه دوداقلری یک مقبول صامنازلرسه ده قالین و طیشاری به صارقیق دوداقلرله هیچ

مقبول اولماق اقتضا ایدر. هیه آلت دوداق یک قالین و صارقیق اولورسه بونک صراجلی هیچ دکسه لفتائی بر طبیعته دلالت ایتدیک آشکاردر. بناءً علیه مقتضای فطرت اولهرق وجود بولان بو تقیصینی و قتیله ازاله ایتک چاره سنه باقی لازمدر. چونکه مزاجک لفتائی اولماسی صحت ایچین نتایج مؤسفه یی حائز اولق، دوداگی صارقیق بولندبرمقله برابر بولری قولایجه چاتلامقه ده معروض بولندیرر.

دوداق چاتلامسی یالکیز صراجیلره منحصر دکدر. فقط بوبولری بوکا دها زیاده معروض بولنورلر. کذلک یارادیلشلی اقتضای دوداقلری قورو و سرت بولنلرده بواستعداد واردر. قیشک سرت وقورو وهواسی هرکسک دوداقلرینی چاتلایهیلیر. بواچاتلاقلر هوانک تأثیرندن حاصل اولدینی جهته دوداق چاتلاما سنه مانع اولق، چاتلاقلرینی زمان تدای ایتک ایچین بونا تیردن تحفظ اقتضا ایدر. بونک ایچین ده دوداقلره باغلی بر ماده سورولور. دوداقلره سوروله جک الک ایی باغ اسکیدن بری مستعمل اولان کل بوماطه سی «بومادرز» درکه اسمنده ده آکلاشیله جنی اوزره بیاض بلومی ایه سائر یاغلی بر ماده یی کل یاغی قاریشیدیرلقدن حاصل اولور. اقشاملری، چاتلاق دوداقلره سوروله جک اولورسه بوماطه تازه اولق شرطیه حسن تأثیر کوستیرر.

بوکل بوماطه سنک باشقه بر فاندده واردر. بده دوداقلره قرمز ی برنک ویرر. دوداقلرک صولوقانی بعضاً فقرالدم علامتیدر. فقرالدم زائل اولونجه بوسولغوناق ده کیدر. فقط بعضاً هیچ خسته لاق یوق ایکن نه بوسولوقلرک کورولور. حسنلیرنه دقت ایدن قادیلر دوداقلرندکی بورقمرزی رنکی حاصل ایتک ایچین اکثریا دیشلریله ایصیریرلر. فقط هرکس بونی کوزه آلامایه جغندن دوداق بویامق اوزره دورلو دورلو قلملر، بویالر ایجاد ایدلشدر. بونلر نباتی ماده لردن پاییلورسه ده، ایچلرند قورشون، جیوه کبی شیلر یوق ایسه ضرر ویرمزسه ده بومضر ماده لری حاوی اولملری قورقوسیه کل بوماطه سی ترجیح ایتک دها ایدر.

دیش اتلرندن اوزون اوزادی به بحثه لزوم کورمه یی جکز. چونکه بونلرک کوزلک نقطه نظرندن شایان بحث برجهتلی یوقدر. بونلرک صولوق رنگده اولمالری، دوداقلرک صولوقلرکی کبی یاققرالدمدن یاخود بدنی ضعیفلاتان امراض مزمنه دن ایلری کله بیلیرکه وجود بسله نیرسه زائل اولور. بعضاده دیش اتلرینک رنکی یک قزاریر، کندیلاری

یوشار، قانار، بویا اسقوریت عاتندن نشئت ایدر، یاخود یکی باشلایان شکر عاتنه دلالت ایلر. بعضاده هیچ بر خسته لقی اولیان کیمسه لرده بوحال کورولور. بویه کیمسه لرک دیش اتلری هان هرکون یلا سبب قاناز. بونلر آغیزلری کال احتیاط ایه یی قاملیدرلر. غایت بوموشاق بر فرجه بویاشی کوره بیلیر. قه قهلی، تانلی دیش صولری فائده ویرر. دیشلره کلنجه بونلر غایت سرت برطاقم کوچولک کیکلردرکه چک کیکلرند اوبولش جوقورلره برلشمشدر. بونلرک عددی انسانلرده اساساً اوتوز ایکی اولق ایجاب ایدرسده بعضاً زیاده بعضاً آزد آزاولدینی زمان اکسیک جیقانلرک ارقه ده کی آزی دیشلیردر. بناءً علیه بونلر چهره تک انتظامنه حسنه ایراث تقیه ایدمه ز.

هر دیشک برکوی واردر. بوکوک چک کیکلک ایچنده کی جوقورده قالیر. دیشک طیشاریده کوزون کسمه اکیل تعمیر اولنور اکیل ایه کوکک برلشدکلری نقطه دارلا. شمشدر. دیش اتلری بونی حال طبیعیه ایکن ستر ایدر. فقط کیر برکوبده بونلر له جق اولورسه اتلر جکیلر، دیشلرده چیرک برصورتده نمایان اولور.

الک اودک دیشلره اسنان قاطعه لیر. بونک کوکی بردر ویاصصیدر یانده کی دیشه کوک دیشلری دیسورلر. بونلرک صورکه کن کوچولک آزی دیشلرینک کوکلری چاتلایلدر. الک ارقه ده کی آزی دیشلرینک ایسه ایکی اوج کوکی اولور. بونلر بعضاً چک کیمکلرک بر قسمنی احتوا ایدجهک صورتده بوکولورلر. بویه دیشلرک جیقارلسی غایت مشکدر.

یر دیشک الک طیشارینسده کی ماومسی بیاض، بارلاق، سرت طبقه یه مینه تعبیر اولونور بومینه دیشک یالکیز اکیل قسمنک خارجنده بولونور. بوندن داخلده دها آز سرت، دونوق، صاریسی بیاض بر طبقه واردرکه کوکک الک باشلی قسمنی تشکیل ایدر. دیشک مینه قسمنی پاک آز دایاندینی حالده بو ایکنجی قسم هلب سنک استطلاق سایه سنده یاشار، ذی حیات بولور. لب سن دنیلن شی دیشک تا ایچنده کی جوقورده بولونان عصبی برعضودر. دیش آغز بیلرینک مرکزی ایشته بوقطعه در.

بعض کیمسه لرک حین توللارنده آغز لرنده برایکی دیش کورولورسه ده بو غایت نادر برشیدر. علی العاده ایلک دیشلر بدنجی آیدوغرو حقیقه باشلار. هرچک کیمککنده اوزر دیشدن یکریمی دیش جیقنجه بونلرک ظهورینه فاصله کلیر. بویالک دیشلره سوت

سکرنجی باب

۱۵ دن ۱۸ تشرین اوله — سیر وحرکتمز هپ عینی شرائط داخلده دوام ایلیور؛ روزکاو شمال شرقیدن کون دوغیشی سیور ، سمت عزیمت دشمیور .

فقط کیده برشی وار ؛ طاقهار اکثریا برکنارده دور یورلر ، هیچانه قونوشیورلر ، بایانلریته صوقولده مکهله لری کسلیور . برقاچ دفعه بونلرک مکالماتی آردسند موسیو لوتورنورلده نظر دقتی دعوت ایدن « آنبار قپاغی » کله سنی ایشتم . شانسه لاورلک انبارنده عجباً نضل مال وارکه بوقدر قپاقلره اهتام ایجاب ایدیور ؟ اوقپاقلر نیچون بودرجه دقله قپالی ؟ انسان بوحاله باقده اشاغیده انبارده باموق بالی لری رینه لیرا دنک لری وار ده جک !

آبک اون بشته مصادف کون کوکرته ده دولاشیرکن طاقهدن اووه نک ارفداشنه — بکا باقک چوققلر ، بن اوقدر صبری دگم .

آشچی جنکستروپ صوردی که :

— ای اما نه یارسک ؟

— جان قورتار ان صندلاری کی پی سوس دیه آصمه مشلریا ؟ برینه آتالار صاوشورزا مکالمه یی رنبره کسیدلر ، سوزک مابعدینی ایشیدمدم .

جان قورتاران صندلندن نیچون بحث اولنیور ؟ سفینه ایچون برته لیکمی وار ؟ حالبوکه هوا غایت لطیف ؛ بکا نضل عقل ایردیرمی ؟

بوسوزی ایشدکندن صوکره اوچ کون دها کذران ایلدی . یکی برشی ایشتمدم ، مراقی ده حل ایدمدم .

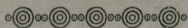
حالبوکه دوندنبری سواری ایله ایکنجی قپودان آردسند غایت صیق مکالمه لری اولیور . روبرده کرینسده آردصره صبر سزقله دلالت ایدر آثار کوریورم ؛ بویه اعتدال دمه مالک بر آدمک عصیلک کوسترمسده حیرت ایلورم . سواری ایشه زمان حرکتیته نسبه پک زیاده اثر هیجان ایچنده کی کورینیور .

طعام زماننده سواربارک ایکسیده زیاده دوشونیور ایدی . برقاچ دفعه ایکنجی قپودان سوز آچیمیددی ، فقط مکالمه کندیلکندن منقطع اولدی ، دیگر جهتدن بولجیلرک ارتق شو سیاحتک امتدادندن صقیلمه حقاری وار ایدی . هله مستر قر قپودانی عادتاً بوتأخردن واوزون امتداد ایدن بحر محیط اطلاعی کذرانندن مسئول طوتیور .

آبک اون پدیسندن اعتباراً ایکنجی قپودانک وردیکی برامر اوزرینه کونده ایکی دفعه کوکرته پی سیقامه باشلادیلر . اولاری یالکنر صباحلری کوکرته سیقانیور ایدی ، حتی بوسیاحتده زیاده جنوبه دوشورک خط استوا یه یاقلاشدیغمز ایچون حرارت شمسه مقابله شمدی برده ایکنجی دفعه کوکرته سیقانیورلر .

آنبار قپاقلرندکی اورتولری متصل ایصلا تیورلر ، بواورتولر عادتاً هر درلو هوا نک نفوذینه مانعت ایلیمه جک برحاله کلشیدی .

مابعدی وار



شهر مکتوبی

خلاصه

محرری محمد اصف

بوکوجوک ملی رومان اخیراً کتاب صورتنده طبع وموقع انتشاره وضع ایدلشدر .
فیاتی ۶۰ یاره

طورغود رئیس

سر آمدان امرای اسلامیدن ودور سلطانی قهرمانلردن طورغود رئیسک کشمکش وقوعات حربیه ایچنده کچمش اولان حیاتی حاکم برحکایه تاریخیه در . مشاهیر ادبازدن (علی رضا سینی) پک افندی طرفندن پک خوش براسلوب کرین ایله تحریر اولمشدر .
فیاتی : ۲ غروشد

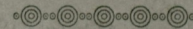
شهر مکتوبلری صونجیسی اولان ۶۸ نیچی جزوده داخل اولدینی حالده درت جلد اوزرینه ترتیب قلمشدر . حکمت آمیز برطاقم فقرات لطیفه وجزیلهدن مرکب اولان شهر مکتوبلری قیش موسمنده خوشجه وقت کچیرمک ایچون اوقونه جق اترک اک کریده لزندندر . هر جزئی ۲۰ یاره درت جلد بردن اشقا اولدینی حالده ۳۰ غروشدر پوسته یاره سی طهرده ساحل ایچون ۱۰۰ یاره داخل ایچون ۳ نیچی غروشدر . تمعد اجرنی الی یاره در .

مدیر مسئول : محمد طاهر

دیشلری تعمیر اولنور . بونلر ۷ - ۱۲ یاشه دوغرو کندیلکارندن دوکولورلر ، برترینه پکیلری وقطعیلری چیقار .

سوت دیشلری ذاتاً دوشه جک لری ایچین بونلره اعتنا یه لزوم بوقدر ظن اولونور . بویسه بویوک خطا لدر . برچو جوق والده سنک سوتندن باشقه برغدا ایله بسانمکه باشلادینی زماندن اعتباراً کندیسی هرکون دیشلری تمیزلکه آیشدیرمالدر . چونکه تمیزلیمه جک اولورلر سه دیشلر چورور . آغیرر . چوروک دیشلر سه کندیلرندن صوکره چیقه جق دیشلرک حسنه تقیصه وره یلیر . بناء علیه ایلری سنی دوشونه رلک سوت دیشلری تمیزلیمه ایی برحاله طوعیق لازمدر .

ابونک نظر دقتی جلب ایده جک دیگر بر نقطه ده دیشلرک استقامتیدر . علی العاده دیشلر شاقولی بر صورتده چیقار . فقط بعضاً برقاچ دیش ایلری به ، آرقیه یاخود یان طاقه میل ایده ییلیر . آغزک کوزللیکی قچار بوقیصه بوتون چهره نک حسنی اخلاص



فرانسه اقامه میسی طرفندن مظهر تقدیر اولمش مصور فنی رومان

شانسه لور

بریلکن کیسی یولیسینک دفتر خاطراتی

مؤالی : ژول ورن

[کچن نسخه سزدن مابعد]

یذنجی باب

۱۴ تشرین اول — شانسه لور نهایت دریای نباتندن قورتلیدی ، روزکار شدندن دوشدی ، غایبه یلکنلر نده ایکشیر جمدان اوله رق سرعته قطع مسافیه باشلاق .

کونش بوکون کوردندی . کال رونقله بارلیور ایدی ، درجه حرارت آرتدی ، ارتفاع آلدیلر ، ۲۱ درجه ۳۳ دقیقه عرض شالی و ۵۰ درجه ۱۷ دقیقه طول غربیده اولدیغمز اکلادق . شوالده شانسه لور تام اون درجه جنوبه دوشمشیدی . بریاندن ده جنوب طرفه کیتکه دوام ایلیورز .

شومستله بسبتون مراقی جلب ایلدی ، قپودان هوتلی ایله برقاچ دفعه قونوشدم ، عجباً قپودان بونی بیلهرکی بابیور ، بوقسه صحیحاً شاققیمی ؟ مکالمه سزدن برتیجه چیقا . رهمدم . صوردیغ سؤالاری اکلامه مش کی جوابلر وریور وسوزمی قیصه کسبوریادی . بناء علیه متفکرانه قارمه جکدم . برخیلی دوشوندکن صوکره یاندم . برقاچ ساعت صوکره معناد خارچنده برکورتو ایله اویاندم . کوکرته ده دولاشیورلر ، باغریشیورلر ایدی . طاقهار کال تلاشله قوشوشیورلر ایدی . بوحالک سببی نه ؟ مطلقاً آرمندن یاخود سرنلردن بریسی فورسته ایله قضایه اوغرامش اوله جق ؛ خبر دکل ، کیینه سنجا ق طرفنه باتقمده دوام ایلیور ، نیک که دومن آلابنده ایدلدی ، یلکنلر بوشالتلمدی ؛ اگر سرنلر ده تعمیرات اولسه مطلقاً روزکار بوشالتیله جق و اوحالده کینک وضعیتی دیکشه جک ایدی . بر آرماق کوکرته جیقمتی ایشتم ، فقط چوق سورمدی سس صدا کسیدی ؛ قپودانک قارمه سه جکدیکینی ده ایشتم . هر حالده برمانوره اولدی دیکدر . فقط اهمیت سز اوله جق که کی یولنده دوام ایلیور .